

RAIFFEISEN BANK SH.A.

# Pasqyrat financiare dhe treguesit e grupit të konsoliduar

Periudha e Raportimit: 31/12/2017

Sipas Kërkesave të RREGULLORES Nr. 4, datë 1.2.2017 "PËR MBIKËQYRJEN E KONSOLIDUAR" të Bankës së Shqipërisë

<b>PERMBAJTJA:</b>	<b>Faqe</b>
1. Bazat e përgatitjes dhe Përmbledhje e Politikave Kontabel	1 - 6
2. Treguesit e rentabilitetit	7
3. Bilanci kontabël (aktiv-pasivët) dhe zërat jashtë bilancit	8 - 11
4. Pasqyra e llogarisë "të ardhura dhe shpenzime"	12
5. Struktura e kapitalit rregullator	21
6. Mjaftueshmëria e Kapitalit	21

Tiranë, më 07/03/2018

## **1. HYRJE**

Keto pasqyra financiare te konsoliduara jane pergatitur sipas kerkesave te rregullores nr. 4, datë 01.2.2017 “Për Mbikëqyrjen e Konsoliduar” te Bankës së Shqipërisë për vitin e mbyllur me 31 dhjetor 2017 per Raiffiesen Bank sh.a. ("Banka") dhe filialeve te saj ("Grupi").

Raiffeisen Bank Sh.a., më poshtë referuar (“Banka”) dhe filialet saj referuar me poshte (“Grupi”) është një institucion bankar i cili vepron në përputhje me Ligjin 9901, datë 14 Prill 2008 “Për tregtarët dhe Shoqëritë tregtare” dhe Ligjin 9662, datë 18 Dhjetor 2006 “Mbi Bankat në Republikën e Shqipërisë”, si dhe me ligjet e tjera të rëndësishme. Banka është themeluar dhe vendosur në Shqipëri dhe zhvillon aktivitetin e saj operativ në Shqipëri. Raiffeisen Bank Sh.a. është bijë 100% e zotëruar nga Raiffeisen SEE Region Holding GmbH, Austri, e cila është pala kontrolluese finale.

**Aktiviteti kryesor.** Aktiviteti kryesor i biznesit të Grupit janë operacionet bankare me pakicë brënda Republikës së Shqipërisë. Banka vepron nëpërmjet një rrjeti prej 76 vendodhjesh shërbimi më 31 dhjetor 2017, (31 dhjetor 2016: 79 vendodhje shërbimi) në të gjithë Shqipërinë, të cilat administrohen në 6 distrikte dhe nuk ka operacione jashtë shtetit.

## **2. BAZAT E PËRGATITJES**

Pasqyrat financiare të konsoliduara të Bankës janë përgatitur në përputhje me “Metodologjinë e raportimit dhe përmbajtjen e raporteve financiare” (“Metodologjia e Raportimit Financiar” ose “MRF”) e miratuar nga Këshilli Mbikëqyrës i Bankës së Shqipërisë më 24 dhjetor 2008 si dhe te rregullores “Për Mbikëqyrjen e Konsoliduar” i miratuar nga Këshilli Mbikëqyrës më datë 1 shkurt 2017.

MRF u miratua për qëllime rregullatore, në zbatim të Nenit 47 të Ligjit nr. 9662, datë 18 dhjetor 2006 “Për Bankat në Republikën e Shqipërisë”.

Pasqyrat financiare të konsoliduara janë prezantuar në Lekë Shqiptar (“Lek”), të përafuar në mijë Lek dhe janë të përgatitura mbi bazën e kostos historike, përveç letrave me vlerë të disponueshme për shitje dhe letrave me vlerë të tregtueshme që vlerësohen mbi bazën e vlerës së tregut si edhe ndërtesave qe mbahen me vlerë të drejtë, të rivlerësuar.

## **3. PËRMBLEDHJE E POLITIKAVE TË RËNDËSISHME KONTABËL**

### **3.1 Baza e konsolidimit**

Konsolidimi i rezultatit financiar të Bankës me atë të Filialeve, në të cilin ka më shumë se 50 për qind të aksioneve dhe mbi biznesin dhe politikat financiare të së cilës ushtron kontroll, bëhet duke ndjekur metodën e konsolidimit të plotë.

Të gjitha llogaritë e aktiveve, detyrimeve dhe pasqyrës së të ardhurave konsolidohen plotësisht me llogaritë e të njëjtës natyrë të Bankës. Transaksionet midis Bankës dhe Filialeve eliminohen gjatë konsolidimit të pasqyrave. Pjesa e interesit të aksionarëve pa kontroll në kapitalin aksionar dhe në të ardhurat neto paraqitet si një detyrim.

Sipas natyrës së aktivitetit, filialet e Grupit kanë disa politika kontabël specifike të cilat detajohen në shënimin 3.6 për Raiffeisen Leasing sh.a.

Raiffeisen INVEST - Shoqëri Administruese e Fondeve të Pensionit dhe Sipërmarrjeve të Investimeve Kolektive sh.a. eshte perjashtuar nga konsolidimi i Grupit sipas rregullores nr. 4, datë 01.2.2017 “Për Mbikëqyrjen e Konsoliduar”, neni 5, pika 4 (b).

### 3.2 Transaksionet në monedhë të huaj

#### (i) Monedha funksionale dhe prezantuese

Pasqyrat financiare të konsoliduara janë prezantuar në Lek, e cila është edhe monedha funksionale dhe prezantuese e Grupit.

#### (ii) Transaksionet në monedhë të huaj

Transaksionet e kryera në monedha të huaj janë regjistruar fillimisht me kurset e këmbimit të datës së kryerjes së transaksionit. Aktivët dhe detyrimet monetare në këto monedha, janë rikonvertuar me kurset e këmbimit të datës së bilancit. Fitimet dhe humbjet që rezultojnë nga këmbimi janë paraqitur në pasqyrën e të ardhurave. Aktivët dhe detyrimet jomonetare në monedha të huaja janë konvertuar me kurset e këmbimit të datës së transaksionit. Kapitali aksioner është konvertuar me kursin e këmbimit të datës së bilancit. Diferenca ndërmjet kostos historike dhe gjendjes duke përdorur kursin e këmbimit të datës së bilancit njihen si Diferenca nga Rivleresimi në Kapital.

Kurset e këmbimit që janë aplikuar më 31 Dhjetor 2017 dhe 31 Dhjetor 2016 (Lek në monedhë të huaj) për monedhat e huaja kryesore janë paraqitur më poshtë:

	31 Dhjetor 2017	31 Dhjetor 2016
Dollari Amerikan (USD)	111.10	128.17
Monedha Europiane (EUR)	132.95	135.23
Paundi Britanik (GBP)	149.95	157.56
Franga Zvicerane (CHF)	113.94	126.05

### 3.3 Arka dhe llogaritë me Bankën Qëndrore

Për të raportuar fluksin e parasë, paraja dhe ekuivalentët e saj janë përcaktuar si arka dhe llogaritë me Bankën Qëndrore, duke përfshirë rezervën minimale të detyrueshme me Bankën e Shqipërisë (“Banka Qëndrore”).

Rezerva minimale e detyrueshme me Bankën e Shqipërisë është një rezervë që duhet ta mbajnë të gjitha bankat tregtare të licensuara në Shqipëri.

### 3.4 Investime në letra me vlerë

Investime në letra me vlerë përfshijnë bono thesari, obligacione të Qeverisë dhe obligacione të huaja. Këto investime maten fillimisht me kosto, duke përfshirë kostot e transaksionit dhe klasifikohen si më poshtë:

- Letra me vlerë të mbajtura deri në maturim
- Letra me vlerë të disponueshme për shitje, dhe
- Letra me vlerë të tregtueshme

#### (i) Letra me vlerë të mbajtura deri në maturim

Të gjithë instrumentet financiare fillimisht regjistrohen në kosto, e cila përbëhet nga vlera e drejtë e pagesës së dhënë duke përfshirë kostot e blerjes së instrumenteve financiare. Të gjithë fitimet apo humbjet e realizuara apo të përlllogaritura janë përfshirë në të ardhurat neto.

Letrat me vlerë, të cilat kanë pagesa fikse apo të përcaktueshme synohen të mbahen deri në maturim. Ato përfaqësojnë bonot e thesarit dhe bonot qeveritare të emetuara nga Qeveria e Republikës së Shqipërisë. Pas regjistrimit fillestar, letrat me vlerë të mbajtura për maturim, mbahen me kosto të amortizuar, minus provizionet për zhvlerësime në vlerë. Amortizimi vjetor i zbritjeve apo i primeve për blerjen e letrave me vlerë të mbajtura për maturim i bashkohet të ardhurave të tjera nga

investimi gjatë gjithë afatit të instrumentit në mënyrë që të ardhurat e njohura në çdo periudhë të përfaqësojnë të ardhura konstante nga letrat me vlerë.

### **(ii) Letra me vlerë të disponueshme për shitje**

Letrat me vlerë të disponueshme për shitje përfshijnë bono thesari dhe obligacione të huaja. Pas vlerësimit fillestar, letrat me vlerë, të cilat klasifikohen si të disponueshme për shitje, rivlerësohen me vlerën e tregut. Fitimet dhe humbjet si rrjedhojë e ndryshimeve në vlerën e tregut të këtyre letrave me vlerë të disponueshme për shitje përfshihen në fitimin ose humbjen neto për periudhën në të cilën ndodhin këto ndryshime.

### **(iii) Letra me vlerë të tregtueshme**

Letrat me vlerë të tregtueshme përfshijnë bono thesari. Letrat me vlerë të tregtueshme regjistrohen në ditën e blerjes dhe me çmimin e blerjes duke përfshirë kostot dhe interesin e përlllogaritur. Pas njohjes fillestare, letrat me vlerë të tregtueshme rivlerësohen me vlerën e tregut. Fitimet dhe humbjet si rrjedhojë e ndryshimeve në vlerën e tregut të këtyre letrave me vlerë përfshihen në fitimin ose humbjen neto të periudhës në të cilën ndodhin këto ndryshime.

### **(iv) Vlera e drejte**

Përcaktimi i vlerës së drejtë të aktiveve dhe detyrimeve financiare mbështetet mbi çmimet e kuotuar të tregut, ose çmimet e agjentëve të shitjes për instrumenta financiarë të tregtueshme në tregje aktive. Për të gjitha instrumentat e tjerë financiarë vlera e drejtë përcaktohet mbi bazën e teknikave të vlerësimit. Metodën e vlerësimit përfshijnë teknikën e vlerës aktuale neto, metodën e rrjedhjeve monetare të skontuara, dhe krahasimin me instrumenta të tjerë të ngjashëm për të cilët ekzistojnë çmime tregu dhe metoda vlerësimi. Grupi përdor gjerësisht metodat e vlerësimit për të përcaktuar vlerën e drejtë të instrumentave financiarë të zakonshëm e të thjeshtë si opsionet dhe swap-et e normave të interesit dhe të monedhës. Për të tilla instrumenta, të dhënat për t'u përdorur në modelet e vlerësimit janë lehtësisht të vëzhgueshme në treg. Përcaktimi i vlerës së drejtë detajohet në Shënimin 29 "Vlera e drejtë e aktiveve dhe detyrimeve financiare".

### **(v) Marrëveshjet e riblerjes dhe marrëveshjet e anasjellta të riblerjes**

Letrat me vlerë të blera sipas marrëveshjeve për t'u rishitur (marrëveshje riblerjeje të anasjellta) dhe letrat me vlerë të shitura sipas marrëveshjeve për t'u riblerë (marrëveshje riblerjeje) në përgjithësi trajtohen si veprime financiare të kolateralizuara dhe mbahen me shumat e dhëna ose të marra, plus interesin e përlllogaritur. Interesi nga marrëveshjet e anasjellta të riblerjes dhe për marrëveshjet e riblerjes shprehet si e ardhur ose shpenzim interesi gjatë kohëzgjatjes së çdo marrëveshjeje. Të gjitha marrëveshjet e riblerjes dhe marrëveshjet e anasjellta të riblerjes bëhen me Bankën e Shqipërisë.

## **3.5 Huatë dhe paradhëniet për klientët**

Huatë që Grupi i jep huamarrësve duke i siguruar atyre para në mënyrë të drejtpërdrejtë, kategorizohen si hua të dhëna nga Grupi dhe mbarten me vlerën e mbetur, pakësuar nga provigjonet për rënien në vlerë. Të gjitha huatë dhe paradhëniet kontabilizohen kur huamarrësve iu disbursohet shuma totale në para.

Përveç provigjoneve të përgjithshme, një provigjon për rënien e vlerës së huasë përcaktohet nëse është e qartë që Grupi nuk do të jetë në gjendje të mbledhë të gjithë shumën e pashlyer.

Politika huadhënëse e Bankës është në përputhje me ligjet në fuqi (Ligji për Bankat dhe Rregullorja e Bankës së Shqipërisë "Për Administrimin e Rrezikut të Kredisë" miratuar me Vendimin Nr. 52, datë 14 korrik 2004, ndryshuar me Vendimin Nr.101, datë 27 dhjetor 2006, ndryshuar me Vendimin Nr. 31, datë 30 prill 2008, ndryshuar me Vendimin Nr. 59 dhe Nr. 61, datë 29 gusht 2008 dhe ndryshuar me Vendimin Nr. 47, datë 10 qershor 2009, ndryshuar me Vendimin Nr. 62 datë 14 shtator

2014 të Këshillit Mbikëqyrës së Bankës së Shqipërisë). Banka e klasifikon portofolin e huasë në pesë kategori duke aplikuar normat e mëposhtme për krijimin e fondeve rezervë të provigjoneve:

Kategoria e huasë	Provigjoni i humbjes
Standarde	1%
Në ndjekje	5%
Nënstandarde	20%
Të dyshimta	50%
Të humbura	100%

Kur huaja është e pakthyeshme, ajo anulohet me provigjonin për huatë e këqija; shumat e rikuperueshme më pas kreditohen në pasqyrën e konsoliduar të të ardhurave dhe shpenzimeve.

Banka nuk përlllogarit më interes mbi huatë e klasifikuara të humbura për shkak të falimentimit të klientit ose moskthimit në afat të huasë. Vlera e mbartur e huave, për të cilat nuk përlllogaritet interes, përfaqëson shumën për t'u marrë minus provigjonin për humbjet e pritshme. Provigjoni zakonisht përcaktohet si 100% e vlerës për t'u marrë.

### 3.6 Qiraja financiare

Një qira klasifikohet si qira financiare nëse ajo transferon në mënyrë të konsiderueshme të gjitha rreziqet dhe përfitimet e pronësisë tek qiramarrësi, dhe kështu arkëtimet e qirasë së pagueshme janë trajtuar nga Grupi si shlyerje të principalit dhe të të ardhurës financiare për të rimbursuar dhe shpërblyer investimin dhe shërbimin e Grupit. Çdo marrëveshje tjetër qiraje, përveç qirasë financiare klasifikohet si qira e zakonshme.

Shumat për t'u marrë nga qiramarrësit njihen si të arkëtueshme me vlerën e investimit neto të Grupit në qiranë financiare.

Kostot fillestare të drejtpërdrejta bëra nga Grupi janë të përfshira në matjen fillestare të qirasë financiare të arkëtueshme dhe për të zvogëluar sasinë e të ardhurave të njohura gjatë afatit të qirasë. Norma e interesit e nënkuptuar në qira është përcaktuar në mënyrë të tillë që kostot fillestare të drejtpërdrejta përfshihen automatikisht në qiranë financiare të arkëtueshme, nuk ka nevojë të shtoni ato veç e veç.

E ardhura financiare shpërndahet në çdo periudhë gjatë jetës së qirasë në mënyrë që të prodhojë normë interesi konstante mbi shumën e mbetur të aktivitetit. Pagesat e qirasë që lidhen me periudhën, me përjashtim të shpenzimeve për shërbime, janë aplikuar kundër investimit bruto në qira për të reduktuar si principalin ashtu edhe të ardhurën financiare të pafituar.

Pagesat minimale të qirasë nën qiratë financiare shpërndahen ndërmjet të ardhurave financiare dhe reduktimit të aktiveve të mbetura.

Pagesat e mundshme të qirasë kontabilizohen duke rishikuar minimumin e pagesave të qirasë mbi jetën e mbetur të qirasë kur konfirmohen rregullimet.

### 3.7 Mjetet e qëndrueshme të trupëzuara dhe të patrupëzuara

#### Prona, pajisjet dhe aktivet e patrupëzuara

Toka dhe ndërtesa shprehen me vlerë të rivlerësuar minus zhvlerësimin dhe amortizimin e akumuluar, ndërsa aktivet e tjera shprehen me kosto historike minus zhvlerësimin dhe amortizimin e akumuluar.

Zhvlerësimi dhe amortizimi janë paraqitur si pakësim i kostos së pronës, pajisjeve dhe aktiveve të patrupëzuara kundrejt periudhës së vlerësuar të përdorimit të tyre, duke përdorur metodën lineare, me

pikënisje nga muaji i vënies së tyre në përdorim, dhe duke aplikuar përqindjet e zhvlerësimit dhe amortizimit si më poshtë:

<b>Kategoria</b>	<b>Normat e amortizimit</b>
Ndërtesa	20 vjet
Pajisje kompjuterike	4-6 vjet
ATM	7 vjet
Mjete transporti	7 vjet
Mobilje dhe pajisje	5-7 vjet
Software dhe Licenca	8 vjet

Toka dhe punimet në proces nuk zhvlerësohen.

Fitimet dhe humbjet nga shitja e ndërtesave dhe pajisjeve në përdorim paraqiten në pasqyrën e konsoliduar të të ardhurave dhe shpenzimeve për periudhën kur janë shitur ose nxjerrë jashtë përdorimit.

### 3.8 Detyrimet ndaj klientëve

Detyrimet ndaj klientëve shprehen në shumën e mbetur të principalit. Interesi është kontabilizuar mbi bazë përlogaritjeje.

### 3.9 Detyrimet ndaj institucioneve financiare

Detyrimet ndaj institucioneve financiare shprehen në shumën e mbetur të principalit. Interesi është kontabilizuar mbi bazë përlogaritjeje.

### 3.10 Interesat dhe komisionet

Të ardhurat dhe shpenzimet nga interesi janë regjistruar mbi bazë përlogaritjeje.

Të ardhurat nga komisionet për llogaritë rrjedhëse, çeqet, transfertat e parave dhe transaksionet e tjera bankare regjistrohen si të ardhura kur arkëtohen. Komisionet për huatë shtyhen në kohë dhe njihen gjatë jetës së huasë. Shpenzimet e komisionit regjistrohen kur shpenzimet janë paguar.

### 3.11 Shpenzimet

#### (i) Shpenzimet operative

Shpenzimet operative regjistrohen kur ndodhin.

#### (ii) Përfitimet e punonjësve

- *Kontributi i detyrueshëm i sigurimeve shoqërore*

Banka derdh vetëm kontributin e detyrueshëm të sigurimeve shoqërore që siguron përfitimim e pensionit për punonjësit kur dalin në pension. Qeveria e Shqipërisë ka përgjegjësi sigurimin e pragut minimal të pensionit në Shqipëri sipas një skeme pensioni me kontribut të përcaktuar. Kontributet e Bankës në skemën e kontributit të përcaktuar regjistrohen në pasqyrën individuale të të ardhurave kur ndodhin.

- *Leja vjetore e paguar*

Banka regjistron si detyrim koston e vlerësuar të paaktualizuar në lidhje me lejen vjetore që pritet të paguhet në këmbim të shërbimit të punonjësit për periudhën e mbyllur.

### **(iii) Përmirësimi i ambjenteve me qira**

Përmirësimi i ambjenteve me qira shprehet me koston historike të blerjes minus zhvlerësimin e akumuluar. Zhvlerësimi llogaritet duke përdorur metodën lineare përgjatë periudhës së qirasë. Sipas rregullores së Bankës së Shqipërisë, vlera e mbetur e përmirësimit të ambjenteve me qira përfshihet në aktive të tjera.

### **3.12 Tatimi mbi fitimin**

Tatimi mbi fitimin llogaritet 15% (31 dhjetor 2016: 15%) mbi fitimin e tatueshëm në përputhje me legjislacionin tatimor shqiptar. Fitimi i tatueshëm llogaritet duke rregulluar fitimin para tatimit me disa të ardhura dhe shpenzime sipas kërkesave të legjislacionit shqiptar.

### **3.13 Vlerësimi i vlerës së tregut**

Duke qenë se për instrumentat financiarë të krijuara në Shqipëri nuk ekziston asnjë treg, vlerësimet e vlerës së tregut bazohen në gjykimet rreth pritjeve të ardhshme të humbjeve, kushteve aktuale ekonomike, karakteristikave të riskut të instrumentave të ndryshëm financiarë dhe në faktorë të tjerë. Të vetmet instrumenta financiarë të gatshëm për t'u tregtuar janë letrat me vlerë shqiptare.

Vlerësimet e vlerave të tregut bazohen mbi instrumentet financiarë të bilancit individual ekzistues pa vlerësuar këtu vlerën e biznesit të pritshëm si dhe vlerën e aktiveve dhe detyrimeve që nuk konsiderohen instrumenta financiarë. Aktive dhe detyrime të rëndësishme, që nuk konsiderohen instrumenta financiarë, përfshijnë pronat, pajisjet dhe aktivet e patrupëzuara.

Në përgjithësi, instrumentat financiarë të bilancit individual të Bankës kanë një vlerë të vlerësuar tregu afërsisht të barabartë me vlerën e tyre kontabël për shkak të natyrës së tyre afatshkurtër apo të normave bazë të interesit, të cilat përafrojnë me normat e tregut. Shumica e instrumentave financiarë monetarë, ose kanë norma interesi të luhatshme, ose riçmohen brenda vitit.

### **3.14 Përdorimi i vlerësimeve**

Përgatitja e pasqyrave financiare individuale në përputhje me MRF dhe Ligjin për Bankat në Republikën e Shqipërisë kërkon që organet drejtuese të bëjnë vlerësime dhe supozime, të cilat ndikojnë direkt në vlerën e raportuar të aktiveve dhe detyrimeve, në paraqitjen e vlerës së aktiveve dhe detyrimeve të mundshme në datën e përgatitjes së pasqyrave financiare individuale, dhe në shumën e të ardhurave dhe shpenzimeve gjatë periudhës raportuese. Rezultatet reale mund të ndryshojnë nga ato të parashikuara.

### **3.15 Krahasueshmëria**

Politikat kontabël të adoptuara nga Banka janë konsistente me ato të paraqitura një vit më parë, përveçse kur theksohet ndryshe.

## Treguesit e rentabilitetit të grupit të konsoliduar

Treguesit e rentabilitetit*	31/12/2017
1. Kthyeshmëria nga aktivet mesatare (ROAA) = të ardhurat neto / aktivet mesatare *100;	2.1%
2. Rezultati neto i jashtëzakonshëm / aktivet mesatare;	0.2%
3. Shpenzimet e përgjithshme të veprimtarisë / të ardhurat bruto të veprimtarisë;	19.4%
4. Kthyeshmëria nga kapitali aksionar mesatar (ROAE) = të ardhurat neto / kapitali aksionar mesatar *100;	19.6%
5. Aktive për punonjës: = totali i aktiveve / numri i regjistruar i punonjësve;	192,861
6. Shpenzime personeli / të ardhurat bruto të veprimtarisë;	8.9 %

(\*) Treguesit janë llogaritur sipas kërkesave të Rregullores Nr. 4, datë 1.2.2017 "PËR MBIKËQYRJEN E KONSOLIDUAR".



## Bilanci kontabël (aktiv-pasivet) dhe zërat jashtë bilancit te grupit

në mijë Lekë

<b>AKTIVET</b>	<b>31/12/2017</b>	<b>31/12/2016</b>	<b>Ndryshimi</b>	<b>ne %</b>
Arka dhe Banka Qëndrore	33,916,006	51,939,673	(18,023,667)	(34.7)%
<i>Arka</i>	3,621,000	3,331,400	289,600	8.7 %
<i>Banka Qëndrore</i>	30,295,006	48,608,274	(18,313,267)	(37.7)%
Bono thesari për refinancim me Bankën Qëndrore	12,974,980	19,777,738	(6,802,757)	(34.4)%
Hua për institucionet e kreditit & institucionet financiare	36,620,096	26,888,950	9,731,147	36.2 %
<i>Llogari rrjedhëse</i>	730,984	2,005,125	(1,274,141)	(63.5)%
<i>Depozita</i>	35,693,994	24,495,829	11,198,165	45.7 %
<i>Hua</i>	477	154,390	(153,913)	(99.7)%
<i>Llogari të tjera</i>	194,641	233,606	(38,965)	(16.7)%
Hua dhe paradhënie neto për klientët	88,181,899	86,960,861	1,221,038	1.4 %
<i>Hua dhe paradhënie standarde</i>	59,049,562	77,684,122	(18,634,561)	(24.0)%
<i>Hua të pakthyera në afat</i>	314,359	543,557	(229,197)	(42.2)%
<i>Hua në ndjekje</i>	25,315,435	4,145,217	21,170,219	510.7 %
<i>Hua nënstandard</i>	2,423,468	3,594,841	(1,171,374)	(32.6)%
<i>Hua të dyshimta</i>	861,252	731,786	129,465	17.7 %
<i>Hua të humbura</i>	217,824	261,338	(43,514)	(16.7)%
Letra me vlerë	69,785,582	74,503,088	(4,717,506)	(6.3)%
<i>Letra me vlerë me të ardhura fikse</i>	69,785,582	74,503,088	(4,717,506)	(6.3)%
<i>Letra me vlerë me të ardhura të ndryshueshme</i>	-	-	-	-
Mjete të tjera	3,799,781	3,667,579	132,202	3.6 %
<i>Mjete të tjera, neto</i>	3,459,712	3,325,201	134,511	4.0 %
<i>Tatim i vlerës së shtuar</i>	340,069	342,379	(2,309)	(0.7)%
Interesa pjesëmarrëse dhe filialet	109,648	-	109,648	-
<i>Filialet</i>	109,648	-	109,648	-
Mjetet e qëndrueshme, neto	4,367,063	4,783,524	(416,461)	(8.7)%
<i>Mjetet e trupëzuara</i>	2,912,489.35	3,133,546.53	(221,057)	(7.1)%
<i>Mjetet e patrupëzuara</i>	1,454,573	1,649,977	(195,404)	(11.8)%
<b>TOTALI I AKTIVEVE</b>	<b>249,755,056</b>	<b>268,521,413</b>	<b>(18,766,357)</b>	<b>(7.0)%</b>

Shenimi: Shifrat janë të pa audituara nga auditoret e jashtëm

## Bilanci kontabël (aktiv-pasivet) dhe zërat jashtë bilancit te grupit (vijon)

në mijë Lekë

<b>DETYRIMET</b>	<b>31/12/2017</b>	<b>31/12/2016</b>	<b>Ndryshimi</b>	<b>ne %</b>
Detyrimet ndaj Bankës Qëndrore	-	-	-	0%
<i>Llogari rrjedhëse</i>	-	-	-	-
<i>Huamarrje</i>	-	-	-	-
Detyrimet ndaj institucioneve të kreditit përveç B.Qëndrore	7,385,848	6,617,712	768,136	11.6 %
<i>Llogari rrjedhëse</i>	3,744,587	2,223,883	1,520,704	68.4 %
<i>Depozita</i>	3,634,441	4,393,829	(759,388)	(17.3)%
<i>Llogari të tjera</i>	6,820	-	6,820	-
Detyrimet ndaj klientëve	200,161,825	224,975,866	(24,814,041)	(11.0)%
<i>Llogari rrjedhëse</i>	130,027,815	142,974,517	(12,946,702)	(9.1)%
<i>Llogari depozitash pa afat</i>	9,257,203	10,731,650	(1,474,448)	(13.7)%
<i>Llogari depozitash me afat</i>	54,896,483	66,285,215	(11,388,732)	(17.2)%
<i>Llogari të tjera</i>	5,980,324	4,984,484	995,840	20.0 %
Detyrimet ndaj Qeverisë dhe organizatave publike	313,799	356,301	(42,502)	(11.9)%
Transaksionet si agjente	1,664,589	1,559,545	105,044	6.7 %
<i>Sigurimet shoqërore</i>	-	-	-	-
<i>Administrimi fiskal</i>	778,397	710,244	68,154	9.6 %
<i>Transaksione të tjera si agjent</i>	886,192	849,301	36,890	4.3 %
Detyrime të tjera	2,484,605	2,748,377	(263,773)	(9.6)%
<i>Kreditorë të ndryshëm</i>	367,507	670,029	-	-
<i>Shpenzime të llogaritura dhe të ardhura të shtyra</i>	840,590	1,029,303	(188,713)	(18.3)%
<i>Llogaritë pezull dhe të pozicionit</i>	1,276,508	1,049,046	227,462	21.7 %
Fondet rezervë specifike	2,030,386	1,148,969	881,417	76.7 %
<i>Fonde rezervë për angazhimet e dhena</i>	21,140	42,573	(21,433)	(50.3)%
<i>Fonde rezervë për huatë standarde dhe në ndjekje</i>	1,975,991	1,043,248	932,743	89.4 %
<i>Fonde rezervë të tjera</i>	33,256	63,148	-	-
Borxh i varur	8,820,852	8,965,577	(144,725)	(1.6)%
<b>TOTALI I DETYRIMEVE</b>	<b>222,861,904</b>	<b>246,372,347</b>	<b>(23,510,443)</b>	<b>(9.5)%</b>
<b>KAPITALI I AKSIONEREVE</b>				
Kapitali i paguar	14,178,593	14,178,593	0	0%
Rezerva	4,793,943	4,892,373	-98430	-2%
Diferenca e rivlerësimit	(830,702)	(601,795)	(228,907)	38.0 %
Fitimi (humbja) i pashpërndarë	3,478,873	5,862,808	(2,383,935)	(40.7)%
Fitimi (humbja) i vitit ushtrimor	5,272,445	(2,182,914)	7,455,359	-
Interesa të pakicës	-	-	-	-
<b>TOTALI I KAPITALIT TE AKSIONEREVE</b>	<b>26,893,151</b>	<b>22,149,065</b>	<b>4,744,087</b>	<b>21.4 %</b>
<b>TOTALI I DETYRIMEVE &amp; KAPITALIT AKSIONAR</b>	<b>249,755,056</b>	<b>268,521,412</b>	<b>(18,766,356)</b>	<b>(7.0)%</b>
<b>në mijë Lekë</b>				
<b>ZËRAT JASHTË BILANCIT</b>	<b>31/12/2017</b>	<b>31/12/2016</b>	<b>Ndryshimi</b>	<b>ne %</b>
ANGAZHIME FINANCIMI	13,174,369	22,443,971	(9,269,602)	(41.3)%
GARANCITË	10,062,668	(54,291)	10,116,959	-
TRANSAKSIONE NË VALUTË	132,975	(56,579)	189,554	-
ANGAZHIME PËR LETRAT ME VLERË	-	-	-	0%

Shenimi: Shifrat janë të pa audituara nga auditoret e jashtëm

## Pasqyra e llogarisë “të ardhura dhe shpenzime” per grupin

në mijë Lekë	01/01 deri 31/12/2017	01/01 deri 31/12/2016	Ndryshimi	ne %
<b>Interesat</b>				
Të ardhurat nga interesat	5,004,942	5,580,163	(575,221)	(10.3)%
<i>Për veprimet e thesarit dhe ndërbankare</i>	(42,984)	53,384	(96,368)	(180.5)%
<i>Për veprimet me klientët</i>	5,046,273	5,521,487	(475,214)	(8.6)%
<i>Për letrat me vlerë të shitura sipas marrëveshjeve të riblerjes</i>	-	-	-	-
<i>Të tjera</i>	1,653	5,292	(3,639)	(68.8)%
<b>Shpenzimet për interesa</b>	<b>(593,460)</b>	<b>(825,567)</b>	<b>232,107</b>	<b>(28.1)%</b>
<i>Për veprimet e thesarit dhe ndërbankare</i>	(15,207)	(143,164)	127,956	(89.4)%
<i>Për veprimet me klientët</i>	(83,777)	(168,468)	84,691	(50.3)%
<i>Për letrat me vlerë të shitura sipas marrëveshjeve të riblerjes</i>	-	(339)	339	(100.0)%
<i>Për borxhet e varura</i>	(494,475)	(513,596)	19,121	(3.7)%
<b>Te Ardhurat Neto nga Interesat</b>	<b>4,411,483</b>	<b>4,754,597</b>	<b>(343,114)</b>	<b>(7.2)%</b>
<b>Veprimet me letra me vlerë dhe veprimtaritë financiare</b>				
Të ardhura nga letrat me vlerë & veprimtaritë e tjera financiare	3,114,552	5,393,947	(2,279,395)	(42.3)%
<i>Të ardhura nga bonot e thesarit</i>	297,060	410,719	(113,659)	(27.7)%
<i>Nga veprimet me letrat e tjera me vlerë</i>	2,817,492	4,717,153	(1,899,662)	(40.3)%
<i>Nga interesat pjesëmarrës dhe filialet</i>	-	266,074	(266,074)	(100.0)%
<b>Shpenzimet për letrat me vlerë &amp; veprimtaritë e tjera financiare</b>	<b>(846,572)</b>	<b>(1,239,906)</b>	<b>393,334</b>	<b>(31.7)%</b>
<i>Humbje nga bonot e thesarit të pranueshme për refinancim me B. Qendrore</i>	(15,240)	(15,452)	212	(1.4)%
<i>Humbje nga veprimet me letrat e tjera me vlerë</i>	(831,332)	(1,224,454)	393,121	(32.1)%
<b>Raporte Financiare të Konsoliduara 3-Mujore</b>	<b>2,267,979</b>	<b>4,154,041</b>	<b>(1,886,061)</b>	<b>(45.4)%</b>
<b>Te ardhurat nga komisionet</b>	<b>3,030,616</b>	<b>3,176,684</b>	<b>(146,067)</b>	<b>(4.6)%</b>
<i>Për veprimet e thesarit dhe ndërbankare</i>	164	668	(504)	(75.5)%
<i>Për transaksionet me klientët</i>	696,138	1,264,921	(568,783)	(45.0)%
<i>Komisione për shërbime bankare</i>	2,330,011	1,905,451	424,560	22.3 %
<i>Komisione të tjera</i>	4,304	5,644	(1,340)	(23.7)%
<b>Shpenzime per komisionet</b>	<b>(663,800)</b>	<b>(506,195)</b>	<b>(157,605)</b>	<b>31.1 %</b>
<i>Për veprimet e thesarit dhe ndërbankare</i>	(70,403)	(69,306)	(1,097)	1.6 %
<i>Për transaksionet me klientët</i>	(152,778)	(119,285)	(33,493)	28.1 %
<i>Komisione për shërbime bankare</i>	(358,104)	(315,763)	(42,341)	13.4 %
<i>Komisione të tjera</i>	(82,514)	(1,841)	(80,673)	-
<b>Fitimi Neto nga Komisionet</b>	<b>2,366,817</b>	<b>2,670,489</b>	<b>(303,672)</b>	<b>(11.4)%</b>
Të ardhurat nga veprimet e qirasë, neto	30,635	31,004	(368)	(1.2)%
<i>Të ardhura nga veprimet e qirasë</i>	70,277	31,004	39,273	126.7 %
<i>Shpenzime për operacionet e qirasë</i>	(39,641)	-	(39,641)	-
Të ardhura të tjera të veprimtarisë bankare, neto	522,501	(196,767)	719,267	(365.5)%
<i>Të ardhura të tjera të veprimtarisë bankare</i>	841,683	66,633	775,050	-
<i>Shpenzime të tjera të veprimtarisë bankare</i>	(319,183)	(263,400)	(55,783)	21.2 %
Fitime nga veprimet me valutat, neto	472,485	566,231	(93,746)	(16.6)%
<i>Fitime nga veprimet me valutat</i>	737,710	613,518	124,192	20.2 %
<i>Humbje nga veprimet me valutat</i>	(265,225)	(47,287)	(217,938)	460.9 %
<b>Shpenzime të përgjithshme të veprimtarisë</b>	<b>(5,162,510)</b>	<b>(6,056,452)</b>	<b>893,942</b>	<b>(14.8)%</b>
<i>Shpenzime për personelin</i>	(2,371,612)	(2,635,971)	264,359	(10.0)%
<i>Taksa të tjera përveç taksave mbi të ardhurat</i>	(68,710)	(57,358)	(11,352)	19.8 %
<i>Shpenzime të përgjithshme të veprimtarisë</i>	(2,722,188)	(3,363,123)	640,936	(19.1)%
<b>Amortizimi mjeteve të qëndrueshme</b>	<b>(682,334)</b>	<b>(741,847)</b>	<b>59,514</b>	<b>(8.0)%</b>
<b>Humbjet nga llogaritë per t'u arkëtuar dhe shpenzimet për fondet rezervë</b>	<b>450,236</b>	<b>(7,404,558)</b>	<b>7,854,794</b>	<b>(106.1)%</b>
<i>Shpenzime për fondet rezervë per huatë standarte &amp; ne ndjekje</i>	(1,381,509)	(301,922)	(1,079,587)	357.6 %
<i>Rimarrje nga fondet rezervë per huatë standarte &amp; ne ndjekje</i>	438,805	707,552	(268,747)	(38.0)%
<i>Shpenzime për fonde rezervë për huatë nënstand, dyshimta, të humbura</i>	(2,745,306)	(8,995,490)	6,250,185	(69.5)%
<i>Rimarrje nga fonde rezervë për huatë nënstand, të dyshimta, të humbura</i>	12,587,519	4,086,640	8,500,879	208.0 %
<i>Humbje nga llogaritë për t'u arkëtuar të pambledhshme</i>	(8,260,008)	(2,862,742)	(5,397,266)	188.5 %
<i>Shpenzime për fonde të tjera rezervë</i>	(362,654)	(246,037)	(116,617)	47.4 %
<i>Rimarrje nga fonde të tjera rezervë</i>	173,388	207,440	(34,052)	(16.4)%
<b>Fitimi neto nga veprimtaritë jo te zakonshme</b>	<b>619,019</b>	<b>182,806</b>	<b>436,213</b>	<b>238.6 %</b>
<i>Të ardhura të jashtëzakonshme</i>	666,546	286,345	380,200	132.8 %
<i>Shpenzime të jashtëzakonshme</i>	(47,527)	(103,539)	56,012	(54.1)%
<b>Fitimi (Humbja) para tatimit</b>	<b>5,296,311</b>	<b>(2,040,457)</b>	<b>7,336,769</b>	<b>(359.6)%</b>
Taksa mbi të ardhurat	(23,866)	(142,457)	118,591	(83.2)%
<b>Fitimi / (Humbja) neto per periudhen</b>	<b>5,272,445</b>	<b>(2,182,914)</b>	<b>7,455,359</b>	<b>(341.5)%</b>

Shenimi: Shifrat jane te pa audituara nga auditoret e jashtem

## Struktura e kapitalit rregullator për grupin

në mijë Lekë	31/12/2017
<b>KAPITALI RREGULLATOR</b>	<b>23,668,639</b>
<b>KAPITAL I NIVELIT TE PARE</b>	<b>21,800,599</b>
<b>KAPITAL BAZE I NIVELIT TE PARE</b>	<b>21,800,599</b>
Instrumenta të njohura si Kapital Bazë i Nivelit të Parë (KBN1)	14,178,593
Kapitali i paguar	14,178,593
Primet e aksioneve	-
<b>Fitimet e pashpërndara</b>	<b>6,719,740</b>
Fitimet e pashpërndara të mbartura nga periudhat e mëparshme	3,478,873
Fitimi ushtrimor i fundit të vitit	-
Fitimi ushtrimor i periudhës raportuese	3,240,867
<b>Rezervat (përveç rezervave të rivlerësimit)</b>	<b>3,297,190</b>
<b>Diferenca rivlerësimi (debitore)/ kreditore</b>	<b>-830,702</b>
<b>Rregullime të KBN1 lidhur me filtrat prudencialë</b>	<b>0</b>
<b>(-) Aktive të tjera të patrupëzuara</b>	<b>-1,454,573</b>
<b>(-) Instrumenta të KBN1 ku banka ka investimeve të rëndësishme</b>	<b>-109,648</b>
<b>(-) Shuma që tejkalon kufirin prej 17.65%</b>	<b>0</b>
<b>KAPITALI SHITESI I NIVELIT TE PARE</b>	<b>-</b>
<b>KAPITALI I NIVELIT TE DYTE</b>	<b>1,868,040</b>
Instrumentat e kapitalit dhe borxhi i varur të njohur si KN2	1,868,040
Instrumenta të kapitalit të paguara plotësisht dhe borxhi i varur	1,868,040

## Raportet dhe nivelet e kapitalit të konsoliduar

Treguesit e kapitalit  
në mijë Lekë

	Kufijtë	Vlera
<i>Kapitali rregullator</i>	> 1.000.000	23,668,639
<i>Kapitali i nivelit të parë</i>	> 1.000.000	21,800,599
<i>Kapitali bazë i nivelit të parë</i>	> 1.000.000	21,800,599
<i>Aktivet dhe zërat jashtë bilancit të ponderuara me rrezik</i>	N/A	116,590,732
<i>Raporti i Mjaftueshmërisë së Kapitalit (në %)</i>	≥ 12%	20.30
<i>Raporti: Kapitali i nivelit të parë/Ekspozime të ponderuara me rrezikun (në %)</i>	≥ 4.5%	18.70
<i>Raporti: Kapitali bazë i nivelit të parë/Ekspozime të ponderuara me rrezikun (%)</i>	≥ 6%	18.70

## Raporti i mjaftueshmërisë së kapitalit për grupin

në mijë Lekë	31/12/2017
<b>KAPITALI RREGULLATOR</b>	<b>23,668,639</b>
<b>Raporti i Mjaftueshmërisë së Kapitalit - RMK - (%) ≥ 12.0%</b>	<b>20.21</b>
<b>SHUMA TOTALE E EKSPOZIMEVE TE PONDERUARA ME RREZIK</b>	<b>117,094,168</b>
<b>RREZIKU I KREDISE</b>	
<b>Shuma e ekspozimeve të ponderuara me rrezik për rrezikun e kredisë, kundërpartisë, dhe rrezikun e shlyerjes së transaksioneve jo-DVP - Metoda Standarde (SA)</b>	<b>91,479,675</b>
Klasat e ekspozimit sipas SA duke përjashtuar pozicionet e titullzimit	<b>91,479,675</b>
<i>Ekspozime ndaj qeverive qendrore ose bankave qendrore;</i>	2,080,904
<i>Ekspozime ndaj qeverive rajonale ose autoriteteve lokale;</i>	-
<i>Ekspozime ndaj organizatave joqeveritare/jofitimprurëse;</i>	8,042
<i>Ekspozime ndaj bankave shumëpalëshe të zhvillimit;</i>	-
<i>Ekspozime ndaj organizatave ndërkombëtare;</i>	-
<i>Ekspozime ndaj institucioneve të mbikëqyrura;</i>	10,210,186
<i>Ekspozime ndaj shoqërive tregtare (korporatave);</i>	39,075,328
<i>Ekspozime ndaj portofoleve me pakicë (retail);</i>	22,392,073
<i>Ekspozime të siguruara me kolateral pasuri të paluajtshme;</i>	2,777,592
<i>Ekspozime (kredi) me probleme;</i>	4,339,295
<i>Ekspozime ndaj kategorive të klasifikuara me rrezik të lartë;</i>	2,386,572
<i>Ekspozime në formën e obligacioneve të garantuara;</i>	3,088,461
<i>Ekspozime në formën e titujve të sipërmarrjeve të investimeve kolektive SiK;</i>	-
<i>Zëra të tjerë</i>	5,121,223
Pozicionet e titullzimit SA	-
<i>nga të cilat: rritullzime</i>	-
<b>RREZIQET E TREGUT</b>	
<b>Shuma e ekspozimeve të ponderuara me rrezik për rreziqet e tregut</b>	<b>1,919,072</b>
<b>Shuma e ekspozimit me rrezik për rrezikun e shlyerjes</b>	-
Rreziku i shlyerjes në librin e bankës	-
Rreziku i shlyerjes në librin e tregtueshëm	-
<b>Shuma e ekspozimit me rrezik për rrezikun e pozicionit, kursit të këmbimit dhe mallrave (SA)</b>	<b>1,919,072</b>
Rreziku i pozicionit të titujve të borxhit	1,267,788
Rreziku i pozicionit të instrumentave të kapitalit	-
Rreziku i kursit të këmbimit	651,284
Rreziku i investimeve në mallra	-
<b>Shuma e ekspozimit të ponderuar me rrezik për rrezikun e përqendrimit në librin e tregtueshëm</b>	-
<b>RREZIKU OPERACIONAL</b>	
<b>Shuma e ekspozimit të ponderuar me rrezik për rrezikun operacional</b>	<b>21,529,392</b>
<b>Metoda e Treguesit Bazik (BIA)</b>	-
Metoda Standarde / Standarde Alternative	21,529,392
<b>Shtesat për rritjen në klasat në "Veprimet me thesarin dhe transaksionet ndërbankare" dhe "Veprimet me letrat me vlerë" të jorezidentëve, në valutë</b>	<b>2,166,030</b>
<i>Totali i zërave të aktivitetit i "Veprimeve me thesarin dhe transaksionet ndërbankare" dhe "Veprimeve me letrat me vlerë" të jorezidentëve, në valutë, para 2 vitesh</i>	48,625,215
<i>Totali i zërave të aktivitetit i "Veprimeve me thesarin dhe transaksionet ndërbankare" dhe "Veprimeve me letrat me vlerë", jorezidentë në valutë në periudhën raportuese</i>	50,800,725
Rritja e zërave të aktivitetit i "Veprimeve me thesarin dhe transaksioneve ndërbankare" dhe "Veprimeve me letrat me vlerë" të jorezidentëve, në valutë	2,175,510
<i>Totali i zërave të pasivitetit i "Veprimeve me thesarin dhe transaksionet ndërbankare" dhe "Veprimeve me letrat me vlerë" të jorezidentëve, në valutë, para 2 vitesh</i>	270
<i>Totali i zërave të pasivitetit i "Veprimeve me thesarin dhe transaksioneve ndërbankare" dhe "Veprimeve me letrat me vlerë" të jorezidentëve, në valutë, në periudhën raportuese</i>	9,751
Rritja e zërave të pasivitetit i "Veprimeve me thesarin dhe transaksionet ndërbankare" dhe "Veprimeve me letrat me vlerë" të jorezidentëve, në valutë	9,481